

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 35
BOGOTÁ, COLOMBIA

Teléfono (57-1) 347 3811

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad 08-049473-00001-0000
Sec 2006-07 31/07/07 Dep. 2620 NUEVAS CREACIONES
Tra 1 PATENTE Y
Cve: SPA FARMACIA NACIONAL

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E S D

Trámite : 011
Evento 379
Actuación 329

Referencia Expediente No 06049473
Asunto Solicitud de patente para PROCEDIMIENTO PARA
LA PRODUCCIÓN DE UNA COMPOSICIÓN
FARMACEUTICA SÓLIDA DE ADMINISTRACIÓN ORAL

Solicitante BAYER HEALTHCARE AG
Fecha de solicitud 23 de mayo de 2006

Yo, Emilio FERRERO obrando como apoderado del
solicitante en el asunto antes identificado atentamente presento
los siguientes documentos

Cesión de Inventores Presento junto con este escrito el
documento en que consta la cesión del derecho a la patente
otorgado por el inventor Klaus BENKE al solicitante BAYER
HEALTHCARE AG debidamente legalizado, junto con su
respectiva traducción oficial

Atentamente solicito que se ordene la publicación de esta
solicitud en la Gaceta de la Propiedad Industrial

Bogotá, 13 JUL 2006
Señora Jefe



EMILIO FERRERO
T P A No 31 929

COLO 14233 841 224 8
FER/FER/
ID-000238/VFC14033
Cve M 2006 00007217

NT 060.041.387-3

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

Beutke, Klaus

domiciliado(s) en

*1) Malteserweg 16
51465 Bergisch Gladbach,
Alemania*

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención

*Procedimiento para la
producción de una
composición farmacéutica
solida de administración oral*

declaro(amos) así mismo que codo(amos)
y transfero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

Bayer HealthCare AG

constituida y existente de conformidad
con las leyes de

Alemania

domiciliada en

51368 Leverkusen, Alemania

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

I (We), the undersigned,

1) BENKE, Klaus

of

1) Malteserweg 16,
51465 Bergisch Gladbach, Germany

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

METHOD FOR THE PRODUCTION OF A
SOLID, ORALLY APPLICABLE
PHARMACEUTICAL COMPOSITION

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer HealthCare AG

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Germany

domiciled in

51368 Leverkusen, Germany

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

1) *Klaus Beutke*

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUAL)

A los días del mes de

20

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this day of

20

ante mí En la J. Alhóbro de

comp. realízaron) personalmente

before me a Notary Pub in of

personally appeared

4948

a quien(es) doy fe de conocer y me
anota que es/son la/s persona(s)
firmante(s) del documento que precede
y quien es, tiene(n) capacidad legal
para otorgarla

to me known, as known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document and who has(have) legal
capacity to execute it

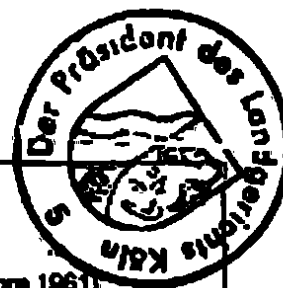
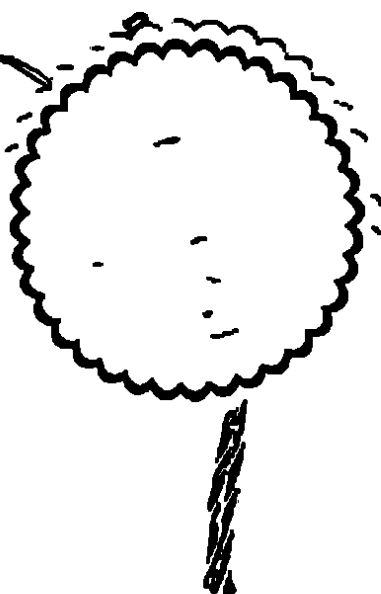
Ich beglaube die vor mir vollzogene Unterschrift von

Herrn Klaus Benke, wohnhaft Malteserweg 16 in 51465 Bergisch Gladbach Germany,
- ausgewiesen durch Bundespersonalausweis -

Leverkusen den 10 Mai 2006



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Land Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2 ist unterschrieben von Klaus Striewski

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4 Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5 in Köln

6 am 19.05.2006

7 durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

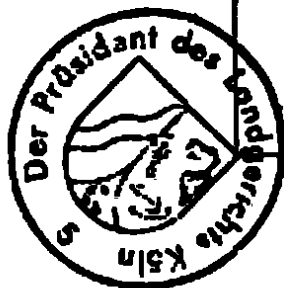
8. unter Nr 2068/06

9 Stempel

10 Unterschrift



Caliebe



4

የጋራ ጥራት ማረጋገጫ

C			10,00
C	AJ	CLR	10,00
		GUE	25,00
JL	16	E FRI	3,70
		ZL MP	23,30

7-11-68

50 st

TRADUCCION OFICIAL No. 11418

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber
resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de
un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual el señor

BENKE, Klaus

domiciliado en

**Malteserweg 16
51465 Bergisch Gladbach, Alemania**

declara bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención

**PROCEDIMIENTO PARA LA PRODUCCION DE UNA COMPOSICION
FARMACEUTICA SOLIDA DE ADMINISTRACION ORAL**

y cede(n) y transfiere(n) sin limitación a la sociedad Bayer HealthCare AG
domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de Colombia
Hay una firma ilegible del señor Benke

Protocolo notarial URNo. 793/2005

Certificó la autenticidad de la firma antecedente puestas ante mí por el señor

**Klaus Benke, domiciliado en Malteserweg 16
51465 Bergisch Gladbach, Alemania**

identificado con su cédula de ciudadanía

Leverkusen, 10 de mayo de 2006

(Hilo y oblea notarial)

Fdo. firma ilegible
Klaus Striewski
Notario

51 52

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 País. Republica Federal de Alemania**
Este documento publico
- 2 Ha sido firmado por el notario Klaus Striewski**
- 3 Actuando en calidad de notario**
- 4 Lleva el sello del notario Klaus Striewski, notario en Leverkusen**

Certificado

- 5 en Colonia** **6 el 19 05 2006**
- 7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia**
- 8. bajo el No. 2066/06**
- 9 Sello** **10 Firma**
- (sello redondo No. 5)** **Fdo firma ilegible**
- El Presidente del Tribunal Regional de Colonia** **Caliebe**

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación

Bogotá 5 de junio 2006
C. 1556

LUZ ARRIAGA DE HERRERA
TRADUCCIONES FIDEL Y COMPLETAS
Relación No. 2
1006

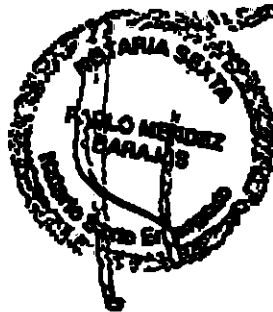
6

COMUNOTARIO SEXTO DE: ARCU. 3 4 2007.
BOGGA HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Ruiz Arriaga de Herber

C. 11.1. 1. 1. C. 1.1. FIFTA REGISTRADA POR
SANTAFE DEL 3 A EN ESTA NOTARIA

68 JUN 2006



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 JUN -8 P 1 72

LOS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DEL 3 A

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

1527-
LA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESIPLINADO
134 Filb 12 14117 n.c.

52

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 57

3020
Bogotá D C

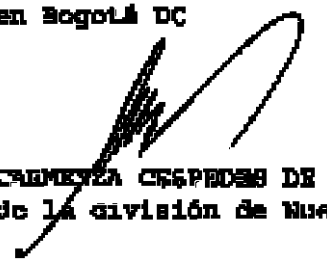
Doctor(a)
FERRERO EMILIO
ApoDERADO(a) y/o Representante de
BAYER HEALTHCARE AG

REFERENCIA	Radicación No	06 49473
	Solicitud internacional	EP2004/012897
	Fecha inicio fase nacional	21/06/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No	1089
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina al Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT) el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase
Dado en Bogotá DC

28 AGO 2006


ALIX CAMARENA CRESPO DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpal